

COMMISSION DES ARTS, DE LA CULTURE, DES LETTRES ET DU PATRIMOINE

PROCÈS-VERBAL

Tenue à Gatineau, **LE LUNDI 27 AVRIL 2009**

Maison du Citoyen, salle Henri-Masson

PRÉSENCES :

Monsieur Simon Racine, président et conseiller municipal
Monsieur André Laframboise, conseiller municipal
Madame Mireille Apollon, membre citoyenne
Madame Estelle Desfossés, membre citoyenne
Monsieur François Dubé, membre citoyen
Madame Martine Gaudet, membre citoyenne
Monsieur Nicolas Gilbert, membre citoyen
Monsieur Daniel Lafortune, membre citoyen
Madame Danielle Dubé, personne-ressource M.C.C.C.F.Q.
Monsieur Michel-Rémi Lafond, personne-ressource C.R.C.O.
Monsieur André Laprise, membre citoyen
Monsieur Louis Mbani, membre citoyen
Monsieur Louis Cabral, directeur – Service - Arts, culture et lettres
Madame Line Lamoureux, secrétaire – Service - Arts, culture et lettres

ABSENCES MOTIVÉES :

Monsieur Luc Montreuil, conseiller municipal
Monsieur François Desrochers, membre citoyen
Madame Nada Guzin-Lukic, membre citoyenne
Madame Monique Légère, membre citoyenne
Madame Isabelle Regout, membre citoyenne
Monsieur Pierre Schnubb, membre citoyen

INVITÉS :

Madame Sonia Bisson, agente VVAP
Madame Sonia Blouin, agente culturelle en patrimoine
Monsieur Jacques Briand, chef de division – Animation culturelle
Monsieur Steve Fournier, chef de division – Diffusion culturelle
Monsieur Réjean Martineau, chef de division – Urbanisme
Madame Louise Parisien, responsable – Collection permanente

1. Mot du président

Le président souhaite la bienvenue à tous les membres présents.

2. Adoption de l'ordre du jour de la rencontre du 27 avril 2009 – suivis

Il est proposé par François Dubé et appuyé par Daniel Lafortune que l'ordre du jour du 27 avril 2009 soit accepté tel que présenté.

3. Adoption du procès-verbal de la rencontre du 30 mars 2009

Il est proposé par Estelle Desfossés et appuyé par François Dubé que le procès-verbal du 30 mars 2009 soit accepté tel que présenté.

Le directeur fait la lecture des suivis du procès-verbal.

SUIVIS :

⇒ Carrefour culturel ESTacade

Un projet de résolution a été déposé au conseil suite à la recommandation de la Commission pour le soutien qui a été demandé par l'organisme lors de leur présentation du 30 mars dernier. Les membres seront informés du suivi de ce dossier.

ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres

⇒ Orchestre symphonique des jeunes de l'Outaouais

Une résolution a été acceptée, suite à la recommandation de la Commission, par le comité exécutif du 21 avril (CE-2009-599) pour un soutien financier de 2 000 \$ et un soutien en service également.

⇒ Prochaines réunions

La réunion du mois de mai se fera dans le secteur d'Aylmer et celle de juin dans le secteur de Buckingham.

4. Parole au public

Il n'y a personne du public qui prend la parole.

5. État des travaux au Domaine Scott

Monsieur Réjean Martineau, chef de division, gestion du territoire, division habitation et développement urbain au Service de l'urbanisme et développement durable, se présente. Il précise que le projet de mise en valeur va de l'avant. À court terme, il mentionne qu'il y a trois interventions :

1) Restauration de la maison

- ⇒ Les plans et devis sont complétés.
- ⇒ L'appel d'offres sera prêt la semaine prochaine.
- ⇒ L'entrepreneur sera choisi d'ici le 8 juillet. Si cela est retardé, ça se fera en août seulement.

2) Démolition – bâtiments sans valeur

- ⇒ Il y a environ 6 à 7 bâtiments à démolir.
- ⇒ Le coût est assez élevé. C'est un montant qui n'avait pas été prévu à l'origine.
- ⇒ La Ville donne 750 000 \$ pour ces travaux.

3) Aménagement de sentiers lumineux

- ⇒ Les sentiers seront reliés ensemble – du nord au sud.
- ⇒ Le tout sera créé pour donner un sentiment de sécurité aux citoyens.
- ⇒ Les plans et devis sont complétés.
- ⇒ L'appel d'offres se fera d'ici deux semaines.

À long terme, il y aura la construction du nouveau pavillon (place publique et air de stationnement). Le site devra servir à des fins culturelles. La Ville est à la recherche d'organismes intéressés à animer le site. Il n'y aura donc plus de résidents permanents dans la maison Scott-Fairview.

Le 7 mai prochain à 19 h, il y aura une présentation du projet au Pavillon Laurent-Groulx. Les membres sont invités à y assister.

Monsieur Martineau planifie de présenter le tout au comité exécutif du 8 juillet prochain.

Le président le remercie de ces informations.

Réjean Martineau quitte à 19 h 15.

6. Plan de l'aménagement extérieur du Centre de production (160, rue Leduc)

Le chef de division, Steve Fournier, accompagné de la responsable de la collection permanente, Louise Parisien, présentent le projet de rénovation et d'intégration d'une œuvre d'art du Centre de production du Théâtre de l'Île (160, rue Leduc dans le secteur de Hull). Il précise les deux mandats du projet.

Mandat A : Rénovation et mise aux normes

Phase I : Restauration intérieure 90 000 \$ (réalisée)
Salles de répétition, costumier, salle d'accessoires, salle de réparation, atelier de décors

Phase II : Restauration extérieure 540 000 \$ - 50% financé par le MCCCCF (entente 2008-2010)

Mandat B : Intégrer une œuvre d'art d'un artiste professionnel à même l'enveloppe discrétionnaire de la conseillère du quartier (20 000 \$).

L'aménagement actuel est présenté (les façades - d'un côté comme de l'autre). M. Fournier démontre aussi le nouvel aménagement proposé.

Madame Louise Parisien fait circuler l'œuvre (en format minuscule) qui sera installée sur l'édifice tout en expliquant les détails de ce projet.

Titre de l'œuvre : « Dénouement »

Artiste : Monsieur Sylvain Potvin

Description : Cube adouci de 38 faces en aluminium et transfert d'image (32 triangles et 6 carrés).

Les cubes déconstruits reçoivent des images représentant le théâtre et ses liens avec les costumes, les décors, les comédiens, les accessoires en lien avec les fonctions principales de l'édifice.

L'œuvre met en lumière 19 productions, 31 comédiens sur une période de 32 ans de l'histoire du Théâtre de l'Île.

Il faut noter également que l'explication de l'œuvre sera affichée sur place, tout près de l'œuvre.

Il est demandé que des remerciements soient transmis à Madame Laferrière pour la contribution qu'elle a faite pour la réalisation de cette œuvre.

ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres

7. État des travaux de la salle Jean-Després

Steve Fournier présente le projet de rénovation de la salle Jean-Després. Il indique que la salle n'a pas fait l'objet de mise aux normes depuis 1980. Il y a plusieurs problématiques en cours : acoustique, vibration, ventilation, sièges, revêtement du plancher détérioré, etc. Le mandat, que la Ville a reçu, devra se faire en deux phases à réaliser en 2009 :

Phase I : Scénographie et électricité (réalisée)
Achat d'équipements scénographiques, électricité

Phase II : Rénovation au coût d'environ 522 000 \$
50 % financés par le MCCCCF (entente 2008-2010)

Il y a eu consultation auprès des organismes en musique classique – acoustique

Période de chantier : du 20 juin à la fin septembre 2009

L'appel d'offres est terminé et on ne prévoit pas que les coûts prévus seront dépassés.

Il présente des photographies de l'aménagement actuel et précise l'aménagement proposé. Auparavant, il y avait 228 sièges et avec le nouvel aménagement, 250 sièges seront installés. Le tapis sur le mur sera enlevé pour être remplacé par du gypse. Les couleurs resteront dans le noir, bois et rouge. Le revêtement de la scène sera remplacé ou rénové. Les loges seront également refaites. Les sièges seront changés par la compagnie retenue qui se nomme « Atmosphère ». Il n'y a pas eu d'étude acoustique à cause du budget alloué

Le taux d'occupation de la salle Jean-Després se situe à 85 %.

Il faut noter que les bancs seront récupérés et seront remis à un organisme pour une future utilisation. Déjà, le Service a pensé à les offrir au Carrefour culturel ESTacade. Le chef de division verra à assurer le suivi avec eux.

La salle sera livrée pour le 11 septembre prochain. La nouvelle programmation de l'automne débutera en octobre avec les nouvelles installations.

8. Intégration des arts à l'architecture et l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics (1 %) du Centre sportif de Gatineau

Steve Fournier présente le projet lauréat du concours du 1% pour l'intégration d'une œuvre d'art public au Centre sportif de Gatineau. Il explique le contexte et la programmation.

Louise Parisien transmet les objectifs généraux du concours qui sont :

- Intégration à l'aménagement paysager, à l'environnement et en harmonie avec l'architecture du Centre sportif de Gatineau
- Convivialité et offrant une expérience de visite/rassembleur
- Innovation
- Sécurité, pérennité et facilité d'entretien
- Originalité et pertinence de l'approche créative du projet
- Conformité budgétaire et réglementaire

Le titre de l'œuvre est : *À même le site : Inspiration, expiration. Le dépassement*

L'artiste est madame Francine Larivée.

DESCRIPTION DE L'OEUVRE :

- Installation de 5 triangles qui seront en acier Corten éclairés
- Travail de l'artiste : Interventions extérieures sur des sites naturels (ex.: canal Lachine, jardins de Métis, etc.) ainsi que par la production de 15 d'œuvres dans le cadre de commandes publiques. Ses œuvres figurent dans des collections privées au Canada et aux États-Unis et dans des collections publiques (le Musée des beaux-arts du Canada, la Banque d'œuvres d'art du Canada, le Musée d'art contemporain de Montréal, le Musée national des beaux-arts du Québec, etc.)
- L'artiste a été inspirée par le site et l'architecture du bâtiment décrivant ainsi sa source d'inspiration :

« Dans la trajectoire de l'espace parcouru, j'ai choisi de privilégier le haut des pentes existantes pour y signifier la beauté de l'ossature du paysage qui tantôt sera effacée par les végétaux qui structureront le sol et favoriseront la vie. Cinq sculptures, des triangles scalènes plus ou moins dressés, prolongent le faite de certains points hauts du paysage. Ils font miroir, puis élévation. À même les pentes qu'ils investissent, qu'elles soient trapèzes, parallélogrammes ou triangles. Les perspectives offertes par les lignes élancées et pures des plaques, en équilibre avec leur environnement, couronnent la vision du site tout en participant à un subtil dialogue avec lui »

Budget du concours : 329 949 \$

Le conseil acceptait, le 21 avril 2009, la recommandation des membres du comité ad hoc d'octroyer un contrat d'exécution à madame Francine Larivée et de lui accorder un montant de 241 570,56 \$ incluant les taxes pour la réalisation et l'installation de l'œuvre au Centre sportif de Gatineau.

Le président les remercie pour les informations transmises.

Steve Fournier et Louise Parisien quittent leur siège à 19 h 55.

9. Mise en valeur du patrimoine et outils de promotion

Madame Sonia Blouin, agente culturelle en patrimoine, précise que depuis l'année 2003, suite à la création de la politique culturelle, leur division a travaillé avec un mandat plus précis sur la mise en valeur du patrimoine de la Ville. Un circuit patrimonial sera accessible dès le 20 mai prochain. Elle présente la programmation estivale 2009 qui fera découvrir l'histoire et le patrimoine de Gatineau avec ses huit activités. Il y aura des randonnées pédestres, une excursion en rabaska pour voir les richesses historiques et naturelles de La Lièvre et bien d'autres événements. Elle énumère les partenaires de ce projet qui sont :

- ⇒ Association du patrimoine d'Aylmer
- ⇒ Centre régional d'archives de l'Outaouais
- ⇒ Musée de l'Auberge Symmes
- ⇒ Société de généalogie de l'Outaouais
- ⇒ Société d'histoire de Buckingham
- ⇒ Société d'histoire de l'Outaouais
- ⇒ Théâtre Dérives Urbaines

Depuis l'année 2003, le comité de toponymie qui a été formé est toujours actif. Les responsables suivent toujours les règles et les directives toponymiques créées afin que la Ville puisse traiter de façon équitable les demandes reçues de citoyen pour nommer une rue ou autres.

Le Service des arts, de la culture et des lettres a reçu une demande de remplacement de plaque commémorative pour un bâtiment d'un citoyen. Le chef de division, Jacques Briand, fait circuler la plaque pour le remplacement demandé. Une telle place est d'une valeur d'environ 1 500 \$. Une somme qui devra être à la porter de la Ville pour poursuivre un tel projet. Monsieur Briand remet un dépliant sur la promotion de la toponymie. Il est demandé aux membres de ne pas diffuser ce dépliant avant le lancement.

Une politique sur le patrimoine sera élaborée en 2010. Un plan d'action est en cours de réalisation.

Sonia Bisson, Sonia Blouin et Jacques Briand quittent leur siège à 20 h 15.

10. Bilan du Salon du livre de l'Outaouais 2009

Le directeur introduit la présidente du Salon du livre de l'Outaouais, madame Estelle Desfossés. Cette dernière fait le bilan de l'événement 2009. Elle mentionne qu'ils ont reçu 32 433 visiteurs, ce nombre est une augmentation de 7.2 % comparativement à l'an dernier. La tenue du Salon 2010 se fera en mars prochain. Il y a présentement un conflit d'horaire avec l'événement du Festival du film de l'Outaouais. Ce conflit se réglera sous peu avec l'aide de la SODEC qui est un partenaire officiel des deux organismes.

L'organisme a vécu quelques problématiques avant et pendant l'événement. Par exemple, les responsables n'étaient pas au courant de tous les coûts qui étaient rattachés à l'événement, tel que : les embarquements, la sécurité des lieux, etc. Lorsque la Ville gérait les lieux, l'organisme recevait un soutien financier de 22 000 \$ et un soutien en services qui n'était pas comptabilisé à sa juste valeur. Depuis que la salle n'est plus gérée par la Ville, tous les coûts reliés au soutien en services doivent être assumés par l'organisme, en plus du coût de la location qui a naturellement augmenté. Un contrat avec la compagnie Capital traiteur, gestionnaire du Palais, a dû être signé avant le début de l'événement afin que tout se déroule en bonne et due forme. Il n'y avait pas de lieux d'entreposage de disponibles et l'an prochain, l'organisme devra revoir à diminution le nombre de visiteurs des écoles puisque la sécurité est à reconsidérer.

Un rapport sera présenté à la députée madame Maryse Gaudreault sur toutes les problématiques rencontrées pendant l'événement afin que des solutions soient prises. C'est certain qu'à la signature du contrat l'an prochain, l'organisme n'aura pas dans ses fonds 90 % du coût de location à leur défrayer et 10 % à payer lorsqu'ils entreront sur place, comme il leur est demandé. L'organisme doit absolument savoir d'ici la mi-juin ce qui arrivera l'an prochain pour l'événement.

Le Service des arts, de la culture et des lettres accompagnera l'organisme du Salon du livre de l'Outaouais à la recherche de solutions.

Les membres de la Commission félicitent Madame Desfossés pour le travail accompli ainsi que pour le courage de tout le personnel du Salon. Le conseiller monsieur André Laframboise mentionne à la présidente de l'organisme qu'il est disponible pour lui offrir toute l'aide qu'il peut lui apporter et qu'il est conscient que des gestes importants devront être posés d'ici peu.

11. Points d'information – Direction du Service

11.1. Rapport mensuel du Service

Le directeur donne les grandes lignes du rapport mensuel d'avril 2009 du Service des arts, de la culture et des lettres.

12. Points d'informations, correspondance et tour de table

⇒ Communiqué de presse – Partenariat, réseau des bibliothèques

Le président mentionne qu'il en fera part au conseil municipal du 5 mai prochain

⇒ Journée de la terre – secteur d'Aylmer

L'événement s'est bien déroulé dimanche et mercredi dernier.

⇒ **Spectacle bénéficié – Académie de danse de l’Outaouais**

Le coût du billet est de 23 \$ pour adulte et de 12 \$ par étudiant. Les membres de la Commission sont invités à y assister le samedi 2 mai prochain à la Maison de la culture. La secrétaire fera parvenir à nouveau l’invitation.

ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres

⇒ **4e Colloque pour favoriser le réseautage culturel en Outaouais**

Le 9 mai prochain à compter de 8 h 30 se tiendra le 4^e colloque pour favoriser le réseautage culturel en Outaouais au Club de golf Pine Lodge de Bristol. Il serait intéressant que quelques membres de la Commission puissent y participer. La secrétaire fera parvenir à nouveau le communiqué.

ACTION PAR : Service des arts, de la culture et des lettres

⇒ **Assemblée générale du CRCO**

L’Assemblée générale du CRCO aura lieu le 16 juin prochain à 18 h, à l’Auberge Symmes. Les membres sont invités à y assister.

⇒ **Prix littéraire Jacques-Poirier**

Lors de la journée mondiale du livre, le 23 avril dernier, le prix littéraire Jacques-Poirier a été remis à madame Chantal Ringuet qui sera l’invitée d’honneur au prochain Salon du livre de l’Outaouais.

⇒ **Je prends ma place – Jeunes impliqués bénévolement**

Un concours intitulé « Je prends ma place » est lancé par la Table jeunesse Outaouais pour les jeunes entre 18 et 35 ans qui s’impliquent bénévolement dans leur communauté. Les inscriptions ont lieu jusqu’au 15 mai 2009. Pour plus d’informations, voir le site de la Table au www.tjo.ca

⇒ **Visite d’une bibliothèque à Détroit**

Le directeur a visité une bibliothèque à Détroit et avec surprise, il a constaté qu’il y avait des concerts à même la bibliothèque qui ont eu lieu de 12 h à 17 h. Les citoyens sur place ne semblaient pas se plaindre, bien au contraire, ils semblaient bien apprécier.

13. Varia

Aucun sujet ajouté.

14. Prochaine rencontre

La prochaine rencontre aura lieu le mardi 19 mai 2009 à la maison Méthodiste de l’Association du patrimoine d’Aylmer, située au 495, chemin d’Aylmer dès 17 h 30.

15. Clôture de la séance

La levée d’assemblée est proposée.

Fin de la rencontre : 21 h

Rédaction du procès-verbal

Signature du président de la Commission

Line Lamoureux
Secrétaire de direction
Service des arts, de la culture et des lettres

Simon Racine
Président